



大減價壹毫伍仙

購請計宜相最爲
VOGUE
絲烟捲紙

域埠訊。台山寧陽總會館籌款邑內米荒及難僑勸處。自出發勸捐以來。成績極佳。各情迷誌前報。該籌捐處。現接巴益埠勸捐員馬輔政。黃恭慈。黃基陵。劉秀。經手付來坎幣三百零八元五毫。茲將該埠捐款芳名錄后。趙宜德五百元。陳文保。馬柏松。恩邑梁昌練。每一百元。陳彭福。趙崇榮。每五十元。以上俱國幣。馬輔政。黃社周每拾元。馬錦榮五元。陳彰文四元。伍于鉅。馬宗洽。鄺棠修。馬榮學。劉重文。劉重康。劉重富。馬立志。梁惠三。馬觀灝。馬紹賀。黃錫焯。龔槐。劉學勤。馬綿珠。黃謙禮。恩邑梁錦麟。每三元。馬心源。馬祥盛。黃華振。劉儒持。曹春夫人。李昌衍。黃威傳。每二元五毫。黃世燧。馬榮偉。陳明法。馬宗業。馬昌準。馬世安。黃基彪。陳松均。馬褒政。黃郁熾。林立彩。黃炳揚。馬博政。黃錦鏡。馬望修。李春。黃文輝。馬源政。馬鴻輝。馬認修。馬照政。梁惠琚。馬錦銘。馬錦勤。馬修邦。馬望忠。馬福連。黃華達。馬福才。馬樞。惠兄。馬錦則。馬叙藉。馬觀安。楊緒焜。梁祖律。陳利明。梁世衍。俱銀幣。沙省甄光華坎金五元。

黃杰賢。黃傳瑞。馬允政。馬光祿。黃華邦。黃郁森。黃隆德。曹福興。開邑許懷遠。許恢遠。周瑞來。陳恒發。黃溫秀。關國勝。番邑楊唐夫。以上每二元。捐一元者三名。捐五毫者壹名。該埠前後共捐得坎幣三百六十三元。熱心加入等。馬輔政報効汽車出發勸捐。馬君愛護鄉邦。誠足嘉尚。又沙省李吉華二百元。李百添壹百元。

大車裝載各樣器具到門修整。甚為利便。并以廉價相就華友。本公司承接收修整水龍喉。并裝冷熱水龍電燈。自來火等件。自備光顧。由喊錢通知從速應命。

紀述兇淫艷婦事跡

雄壯小說

狗風流；

狗恐怖？

狗刺激！

女殺人王

△ 重 要 電 報

● 美國每日造船一艘

華盛頓廿七日電。壹年前之今日。為「亨利」號船進水之日期。此為第二次世界大戰爆發後。美國第一艘自由式輪船進水。美國定該日為「勝利艦隊紀念日」。此處船塢工人。

人。是日特舉行週年紀念。工人為不阻礙造船起見。紀念典禮在工人食點心之時間舉行。據海洋事務員在大會謂。現時全國船廠。每日可造成輪船兩艘。大概本月將能達到每日造船三艘之數。自「亨利」號下水後。截止現在止。美國造成輪船。七十萬噸。現計劃於一九四三年。造二百五十萬噸船。

又據英國商船會會員士拉他爵士謂。目下各聯合國之造船總數。多於被擊沉之數。此根本將袖心潛艇攻擊政策破壞。吾人何時可獲勝利。此全靠美國軍力及軍火派往各處之快慢而定。如美國在最短期間內。能派軍力到前線。則勝利提前獲得。但軍火軍力輸運。以輪船為主。苟敵潛艇在海面再無出奇之騷擾。則吾人每月將得較多之輪船運兵及軍需往各線作戰云。

● 駕駛汽車速度受限

華盛頓廿七日電。國務部人員是日稱。謂美國將於星期四日(十一月一號)起。實行汽車駕駛新例。即每小時行車速度。不得超過三十五里。美政府此舉。係為節省汽車膠輪及汽油。據交通部人員宣布。如有違犯該例者。將需入獄二年。或罰款一萬元。或兩樣全時執行處罰云。

● 工部報告上月罷工

華盛頓廿七日電。國務部人員是日稱。謂美國將於星期四日(十一月一號)起。實行汽車駕駛新例。即每小時行車速度。不得超過三十五里。美政府此舉。係為節省汽車膠輪及汽油。據交通部人員宣布。如有違犯該例者。將需入獄二年。或罰款一萬元。或兩樣全時執行處罰云。

● 埃及輪船被敵擊沉

倫敦廿八日電。海軍部司令報告。意潛艇沾維號。被英巡防海岸艦魯爾活斯號。用深水魚雷爆傷。浮出海面。意艇投降。中有一意軍官。乃前參加阿林辟游泳比賽者。用極快之游泳式。向英艦游去。致令英艦員誤認為魚雷。而告警云。

是日披露。於八月埃及船一艘。喀立比安海被敵潛艇放魚雷將船擊沉。全船海員三十人。僅有一人脫命云。

● 百萬爆竹歡迎威奇

慶重廿六日電。重慶各界。均認威奇為中國抗戰五年中來華最著名之美國人。故籌備熱烈歡迎。將以一百萬爆竹。為歡迎之用。現在苦力工人數百名。冒雨工作。建築一千米笑之飛機場。以為威奇所乘大韓。

米笑之飛機場。以為威奇所乘大韓。

炸機降落之用。

重慶文化團體抬四處。現已動員協助政府辦理歡迎事項。中國之大橫額。寫有威奇之名。及影片書。內有中國領袖相片一百四十名。均於此時與貴客。相片中包括蔣介石夫婦。林森等署名。

其他禮物。包括長沙縮句戰事相片。中國製片廠畫片。及以前抵達中國之著名美國人。如列提摩爾。史力偉將軍。陳諾達將軍。及美國志願飛機隊人員等。

歡迎節目中。包括一大巨宴餐。以蔣委長委夫婦為主席。聞文化團體十四處。又設茶會。預備請客一千五百名云。

● 德外長演講詞撮錄

▲ 聲言報復英機之驅炸

柏林廿八日電。德外長立昂杜笠。昨日應德意法三角訂盟兩週年紀念之演講。謂俄兵之死傷及被俘者已達一千四百萬。全面兵力消滅過半。

故俄之力。食糧及原料已將枯竭。德與其附從軍佔領俄土地一百廿

英方里。俄損失人口一萬萬。目前此戰將名為「歐洲的自由苦爭」。

及使德意兩國統治全歐洲至頓河區。此戰將名為「歐洲的自由苦爭」。

及亞洲東部之原料。他指美總統羅斯福蔑視三角勢力至遭珍珠港之重

大損失而不能恢復之。英美當以展開第二戰線為恐嚇。殊不知德國之強。雖開第二、三、四。以至拾條戰線。亦不能打擊德軍在俄之進展。

在過去一年內之海戰。德意倭所

造船率兩倍以上。況三角之勢力。

隨時能使敵人沉船數更大。英機

報復。必一一還諸英人。至德國勝利後。保歐洲永不復為英國所干涉。

其自怨政府之非也云。

在德國將說服英美人民之失望。使

其自怨政府之非也云。

如蒙光顧寄銀紙請買担保。〔服法有說明書〕C.O.D.不受。寄費壹元。買者自理。各國均准入口。

如蒙光顧寄銀紙請買担保。〔服法有說明書〕C.O.D.不受。寄費壹元。買者自理。各國均准入口。

學習國語唱碟對照課本一冊
語捷徑國語唱碟
500 Main St. Vancouver, B.C.
G. HIGH CO.
全套八只 原價廿四元

特減售每套二十元

另贈國語唱碟對照課本一冊
外埠加收寄費一元
用C.O.D.交易須先交寄費壹元

健腎好機會

各藥品暫收銀八折
藥性和平。隨時服用。包有補益。

★ 蠲力抗戰丸

現曾收銀八元(試用庄壹元)
每次買三盒收銀八元(試用庄壹元)
此丸補氣養血固精如服用服三粒
即能勇威上陣如龍似虎百戰不倦

抗戰丸

面黃肌瘦。尿後反瀉。
精神不足。腳冷腳震。
未老先衰。腦力衰弱。
血少氣虛。腰痛耳鳴。
頭暈眼花。膝軟步難。

○ 恭頌聖藥

鄙人因患腎病。常見腰痛。夜多小便等症。自服敬文氏的抗戰丸以來。身體已見強盛。精神百倍。各病盡除。而腎部亦恢復自然。真矣。特登數言。聊富介紹。

沙省卡地魯埠天寅衣館黃焯恭頌。
此戰將名為「歐洲的自由苦爭」。

及英方里。俄損失人口一萬萬。目前此戰將名為「歐洲的自由苦爭」。

及使德意兩國統治全歐洲至頓河區。此戰將名為「歐洲的自由苦爭」。

及亞洲東部之原料。他指美總統羅

斯福蔑視三角勢力至遭珍珠港之重

大損失而不能恢復之。英美當以展

開第二戰線為恐嚇。殊不知德國之

強。雖開第二、三、四。以至拾條戰線。亦不能打擊德軍在俄之進展。

在過去一年內之海戰。德意倭所

JUNG YET SANG
258 Pender St. E. Vancouver, B.C. Can.

Dr. William S. Chu Dr. Frederick S. Chu
Dentist Physician & Surgeon

統理男女內外全科
牙醫趙社(現)博士
電話醫所 MA. 2053
住所 PA. 8982
西醫趙鴻
醫所 PA. 8982
西醫趙鴻

電話醫所 MA. 2053

骨疼痛。虫行蟻咬。
皮膚血毒。大便。
煩結。諸般百毒。
小便刺痛。各種疳。
骨疼痛。久年餘毒。筋。
皮膚血毒。大便。
症復發。定然藥到。
病除。永無後患。

此藥精力。逢毒必化。逢滯必消。並無藥味。最易入口。

凡僑胞患腳筋脹曲症及瘡瘍症者可來就醫。

西醫趙社(現)博士

擅醫風濕爛脚新舊花柳等症針射電療全備。

西醫趙邦

地址 193 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.
電話 住客 PAC. 8610
地址 Hastings 2614R

16 HASTINGS STREET EAST
303-5 Holden Building
Vancouver, B.C.

▲ 常有
● 每樽六服價銀四元二毫
此藥全生黃色
● 千祈買者要認明
● 每樽六服價銀四元二毫
● 每樽六服價銀四元二毫
● 百草油 ● 百草油 ● 何明性大便下血丸
● 双料紅丸 ● 天喜堂婦女丸 ● 容盛之
● 萬金油 ● 李衆勝丸 ● 朱中興藥水 ● 保
● 丸 ● 印度草根丸 ● 心安油 ● 如意油 ● 十靈丹
● 雜癲皮膚止癢水 ● 朱中興藥水 ● 保

舉操氏萬應新舊搜毒藥

抄參鹿茸 ● 陳李濟理中丸 ● 羅之庭珠珀拔毒膏 ● 何明性大便下血丸
● 每樽六服價銀四元二毫
● 千祈買者要認明
● 每樽六服價銀四元二毫
● 每樽六服價銀四元二毫
● 百草油 ● 百草油 ● 何明性大便下血丸
● 双料紅丸 ● 天喜堂婦女丸 ● 容盛之
● 萬金油 ● 李衆勝丸 ● 朱中興藥水 ● 保
● 丸 ● 印度草根丸 ● 心安油 ● 如意油 ● 十靈丹
● 雜癲皮膚止癢水 ● 朱中興藥水 ● 保

本店常有各種紙料及文房用品發售。華友光顧。極表歡迎。

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚
韌之「滋蘊頓」紙袋發售。

VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙公司謹啟

● 各種紙料平沽

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚
韌之「滋蘊頓」紙袋發售。

倫敦 Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚
韌之「滋蘊頓」紙袋發售。

倫敦 Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚
韌之「滋蘊頓」紙袋發售。

倫敦 Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚
韌之「滋蘊頓」紙袋發售。

倫敦 Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚
韌之「滋蘊頓」紙袋發售。

倫敦 Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚
韌之「滋蘊頓」紙袋發售。

倫敦 Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚
韌之「滋蘊頓」紙袋發售。

倫敦 Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751

告鋪廣金 MEE SHING
434 Columbia Avenue
Marine 2501
Vancouver, B.C.
全年報費五元五毫
司理鄧湛隆啟
代理開平明報
喊線仔連國二十五〇壹

▲ 各種紙料平沽

本店常有各種紙料及文房用品發售。華友光顧。極表歡迎。

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚
韌之「滋蘊頓」紙袋發售。

VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙公司謹啟

● 各種紙料平沽

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚
韌之「滋蘊頓」紙袋發售。

倫敦 Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚
韌之「滋蘊頓」紙袋發售。

倫敦 Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚
韌之「滋蘊頓」紙袋發售。

倫敦 Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚
韌之「滋蘊頓」紙袋發售。

倫敦 Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚
韌之「滋蘊頓」紙袋發售。

倫敦 Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚
韌之「滋蘊頓」紙袋發售。

倫敦 Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚
韌之「滋蘊頓」紙袋發售。

倫敦 Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751

十足金葉首飾
各廠大小鐘鑼

各款眼鏡

全年報費五元五毫

司理鄧湛隆啟

代理開平明報

喊線仔連國二十五〇壹

華友光顧。極表歡迎。

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚
韌之「滋蘊頓」紙袋發

傷醫門

救傷方

洪以義氣團結
門以忠誠救國
信以義俠除奸
條

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Publishers Ltd.

廣東省立國醫社。附設國醫傳習所。前曾分印傳單。在粵各縣宣傳傷科概要。略謂我國鄉村。倘遇敵機轟炸。或機鎗掃射。苟無藥物設備。何從施救。學社因特將方藥公佈。大凡傷科有皮破未破之分。

亡血瘀血之別。皮已破者忌流血內積。然因環境惡劣。匆忙間不克使救護者從容施術。故救護者亦可不問其損傷至若何程度。如流血者當先止血。如在皮下骨折。即將骨折部扶正牽直。用副木固定。然後用布帶綁絡。如有多處損傷。即灌服玉真散。其兼有昏迷不醒人事者。用開關散插鼻。並化服奪命丹。然後將患者平臥担架床上。更將其上下身用布帶或繩上住。以防病者起坐或傾跌。上蓋被毯或棉被之類尤佳。抬至安全地點。即請醫生。或送入醫院。速行施用正式療法。(藥方開列如下)

(一) 開關散。乃順德梁懋孫選定者。(效能)治傷腦昏眩。人事不醒。兼治中風痰厥五絕。(縊死溺死壓死驚死產革)卒死。各種氣閉。及雙單乳蛾。喉閉牙緊。兼治化學戰爭之毒氣中毒症。(藥品)牙皂五錢。白芷。細辛。各三錢。大梅冰片。麝香各二分。蟾酥五分。(製法)先將牙皂於新瓦上文火炙乾。同細辛。白芷。共研細末。加入大梅冰片。蟾酥研勻。磁瓶或玻璃瓶收貯。不可洩氣。(用法)每用少許。吹鼻得嚏。牙緊能鬆。昏眩可甦。喉閉能開。蛾喉可消云。

(二) 玉真散。(效能)治跌打損傷。功在鐵扇七厘諸方之上。對於破傷風症。尤有特效。無論傷口大小。不可洩氣。形如彎弓。只要心前微溫。內服外用。無不立效。(藥品)明天麻。羌活。防風。生南星。桑菊炒。白芷各一兩。白附子十二兩。(製法)細末加入。敷之即愈云。

(未完)

而後第二間。而後第三間。其第三間。大蒸籠。貯金銀之屬。凡召幸宮眷。第二間。取衾褥被身。乃進至第三間。所謂抱衾與褥也。卽中宮與東西兩宮起召。不敢不選用此禮」。

古代帝王的荒唐事。如果要一細數起來。自然不可能。只是隋煬廣的故事。便可令人神爲之往了。

據說邵迷樓記上云。「煬帝晚年

尤沉迷女色。大夫何稠進御童女

車。車之制度絶小。祇容一人。有

機處於其中。以機碍女子手足。纖

毫不能動。帝以處女試之。極喜。

召何稠語之曰。「卿之妙思。一何

神妙如此」! 以千金贈之。稠又進

轉闕車。用挽之。可以升樓閣如行

平地。車中御女則自動搖。帝尤喜

悅。帝令畫工繪士女會合之圖數十

幅。懸於閣中。上官時自江外得替

回。鑄烏銅屏八面。其高五尺。而

闊三尺。唐之成鎧。爲屏。可環於

寢所。詣闕投進。帝以屏內迷樓。

轉闕車。用挽之。可以升樓閣如行

平地。車中御女則自動搖。帝尤喜

悅。帝令畫工繪士女會合之圖數十

幅。懸於閣中。上官時自江外得替

◎無上之委市杰酒

良舊之儘

此告白位不是酒局
或不歸省政府登載

卑詩蒸酒有限公司啟

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver, B.C.壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
風濕藥水 [Leland's Rheumatic Remedy]
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]

司公貨雜發元

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
256, 260-262 Pender St. East
Vancouver, B.C.

驗眼鏡兼

氏律古屋

A. Gerard Hirschberg.
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
Pacific 8829

樂單小心配合

洗菲林及晒相
每樽壹元 及二元五毫

B.C. Dillingham Ltd.

B.C. Dillingham Ltd.